

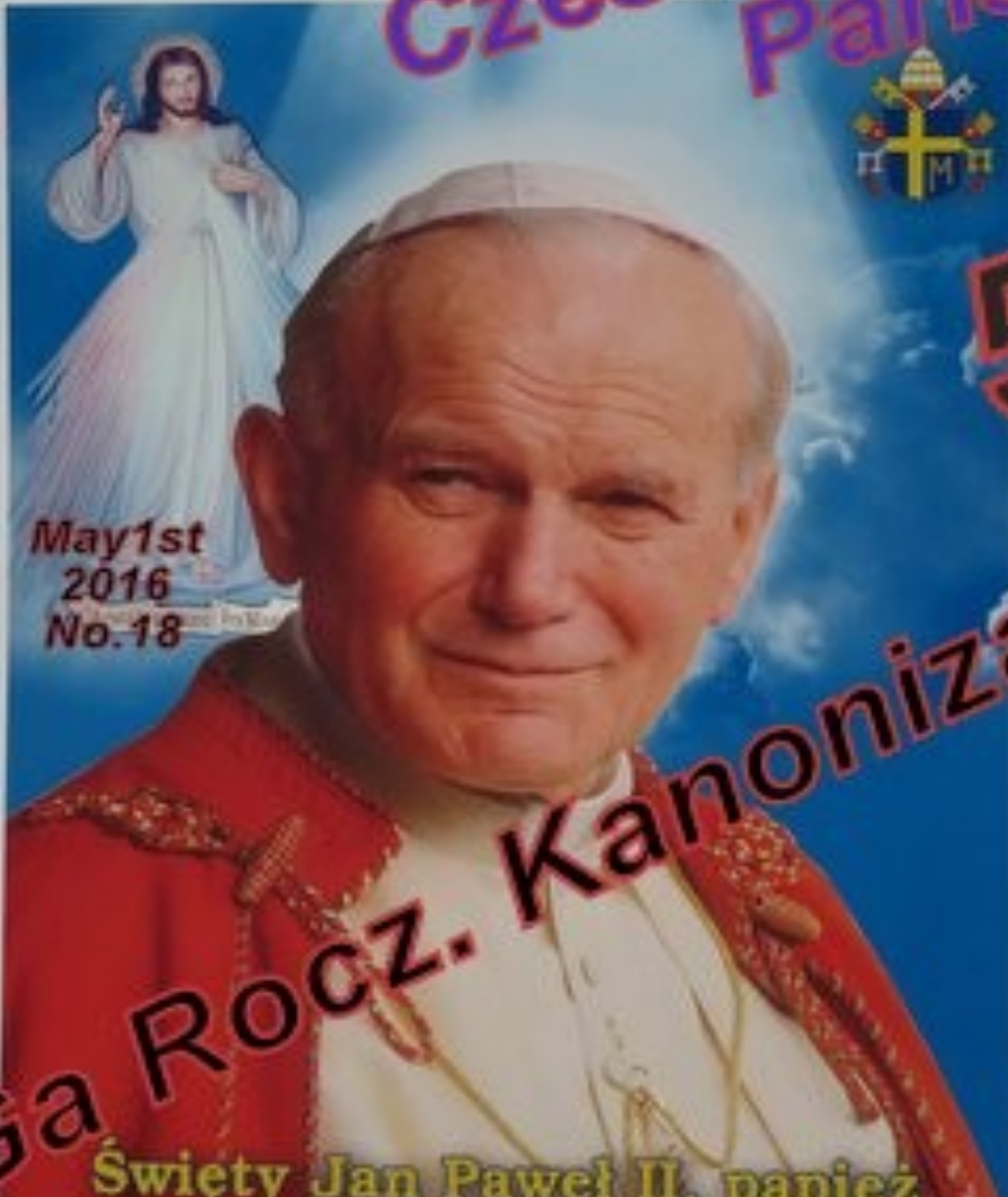
Parafia
Matki Boskiej
Częstochowskiej

Our Lady of
Czestochowa
Parish

50

LECIE

SZKOŁY



May 1st
2016
No. 18

50

2-Ga Rocz. Kanonizacji

Święty Jan Paweł II, papież

655 Dorchester Ave, Boston, MA 02127

tel.(617)268-4355; fax(617)268-4599

www.OurLadyOfCzestochowa.com

Parish@OurLadyOfCzestochowa.com

50

50

Jestem z Wami!

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Friday - 8:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Fri. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

Fri. 6:00 pm - 7:00 pm - Adoracja Najśw. Sakr. - Koronka
Spowiedź - Adoration, Divine Mercy Chaplet, Confession

7:00 pm Mass (Polish)

Saturday 8:00 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

Friday 6:00 pm and every day 30 min. before Masses.

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.



The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. - pastor
Fr. Józef Brzozowski OFMConv. - guardian & parochial vicar
Fr. Aloysius Minyong Hong OFMConv. - in residence

KATECHECI / CATECHISTS

Diakon Wojciech Morański - bierzmowanie;
Katarzyna Chłodzińska - kl. 0; Elżbieta Sokołowska - kl. 1;
O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Zofia Fiedorczyk - kl. 3;
Monika Danek - kl. 4 i 5;
Piotr Goszczynski - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;
Eugeniusz Bramowski - kl. 7;
Alicja Szewczyk, Beata Kozak, Małgorzata Sokołowska,
Urszula Boryczka, Danuta Surowiec-Ramos - zastępstwa
Iwona Gajczak - koordynatorka

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Iwona Gajczak
Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers



ACTIVITIES & ORGANIZATIONS



- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ♦ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dzieciątęcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649

- ♦ **Grupa AA** - Stanisław, tel. 508 283 4262 Sala pod kościołem.
Spotkania odbywają się w każdy czwartek o godz. 7:00 pm
- ♦ **Krakowiak** - Wednesdays at 7:30 pm - St. John Paul II hall
www.krakowiak.org.; Eric Pierce: Tel. 508-320-2344
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Genowefa Lisek
tel. 617-436-5779
- ♦ **Siostry Matki Bożej Miłosierdzia**
Sisters of Our Lady of Mercy: tel. 617-288-1202
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- Mrs. Małgorzata Tutko: tel. 617-325-2208
- ♦ **Klub Polski**
Polish American Citizens Club - Mr. Christopher Lisek
Club: 617-436-2786; Cell: 617-436-2686



ST. PAUL CENTER FOR BIBLICAL THEOLOGY

Counsel of Jerusalem

The first Church council, the Council of Jerusalem we hear about in today's First Reading, decided the shape of the Church as we know it.

Some Jewish Christians had wanted Gentile converts to be circumcised and obey all the complex ritual and purity laws of the Jews. The council called this a heresy, again showing us that the Church in the divine plan is meant to be a worldwide family of God, no longer a covenant with just one nation.

Today's Liturgy gives us a profound meditation on the nature and meaning of the Church.

The Church is *One*, as we see in the First Reading: "the Apostles [bishops] and presbyters [priests], in agreement with the whole Church [laity]."

The Church is *Holy*, taught and guided by the Spirit that Jesus promises the Apostles in the Gospel.

The Church is *Catholic*, or universal, making known God's ways of salvation to all peoples, ruling all in equity, as we sing in today's Psalm.

And the Church, as John sees in the Second Reading, is *Apostolic* - founded on the twelve Apostles of the Lamb.

All these marks of the Church are underscored in the story of the council. Notice that everybody, including Paul, looks to "Jerusalem [and] ...the Apostles" to decide the Church's true teaching. The Apostles, too, presume that Christian teachers need a "mandate from us."

And we see the Spirit guiding the Apostles in all truth. Notice how they describe their ruling: "It is the decision of the Holy Spirit and of us."

Knowing these truths about the Church, our hearts should never be troubled. The Liturgy's message today is that the Church is the Lord's, watched over and guarded by the Advocate, the Holy Spirit sent by the Father in the name of the Son.

This should fill us with confidence, free us to worship with exultation, inspire us to rededicate our lives to His Name - to love Jesus in our keeping of His Word, to rejoice that He and the Father in the Spirit have made their dwelling with us.

Dr. Scott Hahn

Scripture for the week of May 1, 2016

1	SUN	Acts 15:1-2, 22-29/Rv 21:10-14, 22-23/Jn 14:23-29
2	Mon	Acts 16:11-15/Jn 15:26—16:4a
3	Tue	1 Cor 15:1-8/Jn 14:6-14
4	Wed	Acts 17:15, 22—18:1/Jn 16:12-15
5	Thu	Acts 1:1-11/Eph 1:17-23 or Heb 9:24-28; 10:19-23/Lk 24:46-53
6	Fri	Acts 18:9-18/Jn 16:20-23
7	Sat	Acts 18:23-28/Jn 16:23b-28
8	SUN	Acts 7:55-60/Rv 22:12-14, 16-17, 20/Jn 17:20-26

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, April 30, 2016

8:00 am † Stefania i Julian Król - Syn z rodziną

4:00 pm † Lena Smigielska - Family

7:00 pm - For Parishioners - Za Parafian

6TH SUNDAY OF EASTER, MAY 1, 2016 (M.B. KRÓLOWEJ POLSKI)

8:00 am † Józef Pelczar (1.roczn.)— Żona z dziećmi

9:30 am † Tadeusz Samul (1st anniv.) — Daughter & family

10:30 am Nabożeństwo majowe

11:00 am - Za Ojczyznę w Dniu Konstytucji 3 Maja — *Weterani Pl.# 37*

- Podziękowanie Bogu za otrzymane łaski w ciągu 50 lat istnienia Szkoły Języka Polskiego z prośbą o dalsze błogosławieństwo dla dzieci, młodzieży, rodziców, nauczycieli oraz Przyjaciół szkoły - *Dorota Andraka*

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

† Tomasz Wojdakowski — Żona i dzieci

† Stanisław Cholewa— Dzieci z klasy 6-tej

† Czesław Teul— Rodzina Nowak

- O zdrowie i Boże błog. dla Marii z okazji urodzin - *Maria*

- O zdrowie i Boże błog. dla Marii Liszkiewicz z okazji urodzin - *Genek z rodziną*

† Maria Węglarczyk — Przyjaciele

Monday, May 2, 2016

7:00 am † Teddy Jurczuk (4 anniv.)— Family

6:30 pm - Nabożeństwo majowe

7:00 pm - O zdrowie i Boże błog. dla Marty Saletnik w dniu urodzin

- *Mąż i córka*

Tuesday, May 3, 2016

7:00 am † Mieczysław Greloch — Son

- In honor of Sacred Heart of Jesus for the Souls in purgatory

- Mr. & Mrs. Davulis

6:30 pm - Nabożeństwo majowe

7:00 pm - Za żyjących i zmarłych członków i członkinie Żywego

Różańca -Własna

Wednesday, May 4, 2016

7:00 am † For the deceased brothers, sisters, parents, relatives & benefactors of the Franciscan Order

6:30 pm - Nabożeństwo majowe

7:00 pm † Stanisław Łapuć— Żona z dziećmi

Thursday, May 5, 2016 - Wniebowstąpienie Pana Jezusa

7:00 am - For Parishioners - Za Parafian

12:00 pm † Gienia, Stanisław, Lucjan, Stanisław Pietrzak -Siostra i ciocia

6:30 pm - Nabożeństwo majowe

7:00 pm † Stanisław Łapuć (3 roczn.)— Siostra z rodziną

Friday, May 6, 2016

7:00 am † Paul Bozzini, Francis Yachimski, Robert Walulik— Joyce Ellis

6:00 pm- *Nabożeństwo majowe, Koronka, Adoracja, Spowiedź*

7:00 pm † Mieczysław Greloch— Córka z rodziną

Saturday, May 7, 2016

8:00 am † Zofia, Zygmunt, Kazimierz Walewski - Siostra

4:00 pm † Mieczysław Piłat (5 anniv.)- Family

6:30 pm - Nabożeństwo majowe

7:00 pm † Jan i Wiktorina Pelczar - Synowa z wnukami

7TH SUNDAY OF EASTER, MAY 8, 2016 Wniebowstąpienie Pana Jezusa

8:00 am † Jadwiga i Władysław Grochowscy— Rodzina Grochowskich

9:30 am - For Parishioners - Za Parafian

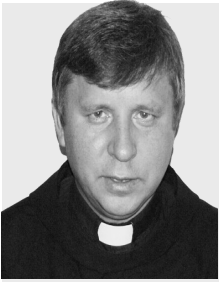
10:30 am *Nabożeństwo majowe*

11:00 am - Oktawa Dnia Matki (Dzień 1) (Koronacja Matki Bożej)

Msza dla dzieci

Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:

† Zofia Piasecka— Zięc z rodziną



Z BIURKA PROBOSZCZA

**GRATULACJE DLA SZKOŁY
JĘZYKA POLSKIEGO.**

W ubiegłą sobotę nasza szkoła języka polskiego im. Św. Jana Pawła II uroczystie obchodziła swoje 50-lecie. Celebracja rozpoczęła się uroczystą Mszą w kościele, po czym był „Mini Koncert”. Po krótkiej przerwie i przekąsce była wzruszająca celebracja na sali Jana Pawła II. Nasze roześmiane dzieci, dumna młodzież pod bacznym okiem sercem oddanych sprawie nauczycieli dały wspaniały koncert dla rodziców, zaproszonych gości i zebranej publiczności. Każda klasa miała także swoją prezentację prac plastycznych. Był też wspaniały „śpiewny taniec” nauczycieli. Raz jeszcze zobaczyliśmy jakie mamy wspaniałe, utalentowane dzieci, dumną polonijną młodzież i sercem oddanych sprawie nauczycieli, rodziców i wolontariuszy. Możemy być naprawdę dumni z naszej szkoły i Wszystkich tych, którzy poświęceniem i ciężką pracą na co dzień tworzą jej rzeczywistość. Ogromny wysiłek nauczycieli, wolontariuszy, Komitetu Rodzicielskiego przynosi wspaniałe rezultaty. Nasze dzieci i młodzież nie tylko dumnie władają językiem naszych przodków, znają polskie tradycje ale także przepojone są duchem szczerzej miłości do Ojczyzny za daleką wodą. Zaproszeni na uroczystość goście, wśród których byli przybyła z Polski, - była nauczycielka i wicedyrektorka Jolanta Bolec, Prezes Centrali Polskich Szkół Doszktałających na Wschodnie wybrzeże dr Dorota Andraka, Konsul Honorowy - Marek Leśniewski - Laas, Prezes Fundacji Kultury Polskiej dr Andrzej Prończuk gratulowali szkole pięknego sukcesu i wspaniałego Grona Pedagogicznego, i sercem oddanych wolontariuszy. Podkreślano też zasługi szkoły w kształtowaniu charakterów i patriotycznych serc naszych dzieci i młodzieży, którzy w niedalekiej przyszłości przejmą stery Polonijnej Wspólnoty na wschodnim wybrzeżu. Na sukces szkoły złożyła się mozolna praca wszystkich byłych dyrektorów, nauczycieli, wolontariuszy. Jednak obecny wspaniały rozkwit szkoły za wdzięczać trzeba oddanemu sercem sprawie aktualnemu dyrektorowi – Janowi Kozakowi, który już od 16 lat wraz z Gronem Pedagogicznym kieruje szkołą. Za ogrom swej pracy, wielkie serce i zasługi dla szkoły i Polonijnej edukacji z rąk przybyłej z Nowego Yorku Doroty Andraka otrzymał unikalne wyróżnienie- statuetkę im. Janiny Igielskiej. Pani Przewodnicząca również wręczyła specjalne Dyplomy oddanym szkole nauczycielom: Markowi i Anecie Kowalskim, Alinie Kozak i Iwonie Gajczak. Po wzruszających chwilach na parafialnej sali noszącej zaszczytne imię patrona szkoły, wieczorem odbył się Wielki Bal.

Była tam dobra muzyka i pyszne jedzenie przygotowane przez Euromart, a także prezentacja specjalnie zrobionego filmu przez Mariusza i Sylwię Kloczkowskich, przedstawiającego historię szkoły. Film na DVD (\$10.00) jest do nabycia w szkole i biurze parafialnym. Zebrani na sali goście bawili się do białego rana. P. S. Gratulacje dla dyrektora szkoły Jana Kozaka wraz ze swoją Wspaniałą Drużyną. Niech dobry Bóg błogosławi Wam i szkole na kolejne 50 lat ! Jesteśmy z Was dumni! Poniżej możemy zobaczyć elektroniczny reportaż z tego wyjątkowego wydarzenia.



6NIEDZIELA WIELKANOCNA

KOLEKTY

Kolekta I -\$1,776.00, Kolekta II -\$840.00

W następną niedzielę druga kolekta będzie na
 "Catholic Communication Campaign - Katolickie środki
 masowego przekazu".



Please pray for the sick, homebound and hospitalized
 Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających
 w szpitalach: Józefina Szloch, Wayne & Shirley Gouli-
 aski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz,
 Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski,
 Blanche Bielawski, Janina Adranowicz, Rita
 Wyrwicz, Emily Snow, Helen Daniszewska, Lucy
 Mackiewicz, Jacek Sowiński, Rafał Michalek,
 Helen Balon, Frederick Schueler.



Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!
 Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!



DAR FUNDACJI KULTURY POLSKIEJ DLA PARAFII.
 Dziękujemy bardzo Fundacji Kultury Polskiej za przekazanie
 na rzecz naszej Parafii pięknego popiersia św. Jana Pawła II-
 dzieła Karola Partyki . Piękna rzeźba polskiego Papieża zo-
 stała poświęcona podczas Mszy Św. z okazji Jubileuszu 50-
 lecia istnienia Szkoły Języka Polskiego im. Św. Jana Pawła
 II i na stałe znajdzie swoje miejsce na sali Św. Jana Pawła II,
 aby przypominać nam i przyszłym pokoleniom Polaków i
 wszystkim innym o największym z rodu Polaków, namiestni-
 ku Chrystusa na ziemi, Wielkim Papieżu Janie Pawle II. Wi-
 zerunek naszego papieża będzie też przypominał nam Pola-
 kom, aby zgłębiać i wprowadzać w życie jego nauczanie.
 Dziękujemy i Bóg zapłać!

POLISH FEST BOSTON 2016
 Palaski Park 8
 Polisk American Citizens Club
 82 Boston St. Dorchester
 MAY 1st 12-6pm
www.polishfestboston.com





KRAKUS & WIAK
 Polish Dancers of Boston
 Organizatorami są
 Kongres Polonii
 Amerykańskiej oraz Klub
 Polski w South Boston
 All proceeds from the
 Festival go to the
 Palaski Park Renovation
 Dochód z festiwalu przekazany
 będzie na renowację Parku
 Palaskiego

studio|wychor



MARYJNY MIESIĄC MAJ.

Rozpoczynamy piękny miesiąc maj. Tak jak natura po zimie budzi się do „nowego” życia, radując nasze zmysły pięknymi kolorami kwiatów, zapachem traw i wieloma aromatami obudzonej przyrody, tak i my chcemy przebudzić się z zimowego letargu i

„obudzić się” do nowego duchowego życia. Nie mamy już śnieżyc i gołodzi na drodze, które nieraz mogły utrudniać nam przyjscie do kościoła. Kierując się piękną polską tradycją w miesiącu maju odprawiane będą tzw. Majówki – pół godziny przed wieczorną Mszą świętą. Śpiewając litanie Loretańską i piękne Maryjne pieśni będziemy wielbić Boga przez wstawiennictwo Matki Jezusa i naszej Matki w niebie. Modlitwy majowe będziemy zanosili w intencji młodzieży, która przyjęła Sakrament Bierzmowania i dzieci, które w połowie maja przystąpią do Pierwszej Komunii Świętej. Będziemy modlili się także w intencji naszych rodzin, aby zawsze towarzyszyło im Boże błogosławieństwo. W przyszłą niedzielę podczas Mszy świętej o godz. 11ej będzie uroczysta koronacja figurki Matki Bożej, która jest Królową miesiąca maja i pragnie być Królową naszych serc, naszych rodzin i Rodziny Parafialnej. Serdecznie Wszystkich zapraszamy. Chcemy przekazać naszym dzieciom i młodzieży wspaniałą majową tradycję, która wynieśliśmy z naszych rodzinnych domów. Serdecznie zapraszamy. Pamiętajmy, że Maryja prowadzi nas do Chrystusa, a On pierwszy cud uczynił na prośbę swojej Matki! Zapraszamy.



MOTHERS' DAY

Dzień Matki, 8 maja - w tym dniu w Kościele MBCz rozpoczynamy Modlitwy za Mamy. Z tyłu Kościoła zostały wyłożone koperty na tę okazję.

Zachęcamy także do zakupu płyt

CD w wykonaniu najlepszych polskich piosenkarzy z najpiękniejszymi piosenkami o mamie. Mogą one być wspaniałym prezentem na tę okazję. Płyty można zakupić w zakrystii lub w biurze parafialnym.

On May 8th we celebrate Mothers' Day. On this day we also start the prayers for our Mothers. You can take an envelope for the prayers which are at the back of the church.

In the sacristy and parish office you can buy a gift for your Mom - a special CD in Polish with the most beautiful songs for mothers.

SAVE THE DATE

- ♦ I Komunia Św. w naszym Kościele, 15 Maja, 2016 godz. 11:00 AM;
- ♦ Spring Fest, Maj 22, 2016, 12:30 -5:00 PM; Organizatorzy: Parafia MBCz oraz Fundacja Kultury Polskiej;

ZAPRASZAMY / ALL ARE WELCOME!

CATHOLIC APPEAL

The 2016 Catholic Appeal campaign is well underway at Our Lady of Czestochowa Parish. So far, 107 parishioners have participated, and together, we have raised \$14,185 toward our parish goal of \$17,414. Thank you to all who already have participated. Your generosity will benefit hundreds of pastoral, charitable, and educational programs at work within the Archdiocese of Boston, and at Our Lady of Czestochowa Parish. With \$3,229 left to raise, we need the participation of every parishioner. If you have yet to participate in this year's Catholic Appeal, please pledge online at bostoncatholicappeal.org or complete a pledge form available in the back of the church.

PARISH COUNCIL ELECTIONS / WYBORY DO RADY PARAFIALNEJ

Zachęcamy naszych Parafian do zgłaszania kandydatów do w/w rad. Każdy może zgłosić maksymalnie 3 kandydatów do Rady Parafialnej i jednego kandydata do Rady Finansowej. W końcowym procesie zostanie wybranych 5 członków Rady Parafialnej i 2 członków Rady Finansowej. Tyle samo zostanie mianowanych przez Proboszcza.

Członkowie do w/w Rad muszą spełniać następujące warunki:

- być katolikiem zarejestrowanym i aktywnym w naszej Parafii przez przynajmniej 6 miesięcy;
- uczestniczyć w sakramentalnym życiu Kościoła;
- być osobą dorosłą (powyżej 18 lat), cieszącą uznaniem Wspólnoty, kochającą Kościół, zdolną do efektywnej pracy w grupie, kooperatywną, dyskretną i zawsze dbającą o dobre imię i prestiż naszej Parafii. Mile widziane osoby władające dwoma językami.

We will soon have Parish Council elections. Our Parishioners are asked to suggest names of possible candidates.

Each adult (18+) Parishioner may propose three candidates to the Parish Council and one to the Finance Council. Only five members of Parish Council and two members of Finance Council will be elected, and the same number will be appointed by the pastor.

Qualifications of the candidates:

- A Catholic who has been registered and active in the parish at least for the last 6 months;
- Participation in the sacramental life of the Church;
- Age 18 or older, with good reputation in our Christian community, loving the Church, flexible and willing to work in a team, cooperative and discreet and caring for a good name and prestige of our Parish. Also willing to dedicate their free time and skills to the Parish. Preferably bilingual.